

Bienvenue au Hangbauhaus

Depuis votre première lettre à PANArt, “beaucoup d’eau a coulé sous les ponts de l’Aar”, comme nous le disons chez nous. Nous vous remercions de votre patience et de l’effort que vous avez fourni pour venir jusqu’ici.

Détendez-vous, sustentez-vous, désaltérez-vous et lisez cette information. Puis quand vous passerez au Hanghaus, vous pourrez découvrir nos nouveaux Hanghang arrivés maintenant à maturité: le hang intégral libre. Peut-être en emporterez-vous un chez vous...

Dans cette présentation du hang intégral libre, nous avons décidé de vous livrer juste quelques pensées de nos riches expériences, afin de ne pas surcharger votre temps. Jouissez des heures passées ici comme des douces ondes sur l’Aar.

Mais si vous souhaitez plus de renseignements sur nos 30 ans de recherche sur la résonance du métal, nous serons heureux de partager avec vous notre expérience et, si vous le désirez, nous vous montrerons également un aperçu de la technologie de construction et de nos méthodes de travail.

Ce guide peut vous permettre d’aborder le jeu du hang plus facilement. Votre propre histoire avec le hang est également l’histoire d’un défi qui a commencé, alors que vous avez perçu pour la première fois un son.



Si vous réussissez à donner libre cours à vos mains, tout en restant à l'écoute des ressentis intérieurs qui vont se déclencher, vous vous sentirez porté. Donc, sans engagement véritable de votre part, le hang restera muet et sans effet.

Nous vous avons invité parce que nous avons perçu dans votre lettre, votre intuition que la force des vibrations du hang peut ouvrir les portes de mondes intérieurs.

Rendez-vous maintenant au Hanghaus, au bord de l'Aar, où le hang intégral libre vous attend. Choisissez-en un et asseyez-vous sur une chaise qui est spécialement conçue pour, car elle a la bonne hauteur et vos pieds touchent le sol. Une fois le hang posé sur vos genoux, avec l'orifice de résonance (GU) vers le haut, la découverte peut commencer.



Si vous tapez avec la paume de la main sur le GU, vous allez entendre un véritable souffle sombre, profond. Vous activez ainsi la résonance de l'air de l'instrument. Le piston d'air dans le col retourné comprime l'air dans l'instrument. Le hang respire. Vous pouvez produire ce souffle profond n'importe où sur l'instrument, vous ferez ainsi vibrer l'air conduit par le GU. Ce son grave sera présent à chaque stimulation du corps de l'instrument. Laissez vos mains danser sur sa voûte et intégrez le son de la cavité dans votre jeu musical.

Si vous réduisez avec une main l'ouverture de résonance, vous abaissez le son du GU.

Par contre si vous frappez le bord du col, cela produira un son clair, oscillant: le GUING.

Appréciez ce paysage sonore dépouillé. Il convient de vous adapter, rendez vos mains plus souples et habituez-vous à sa courbe. Entendez-vous au loin le son cosmique provenant du côté opposé?

La date de construction ainsi que les noms des fabricants est gravé près de l'équateur du hang.

Maintenant retournez-le et faites glisser ce ventre ovale légèrement tendu sur vos cuisses. Si vous sentez l'inscription entre vos genoux, votre hang est correctement positionné pour que vous puissiez faire connaissance avec sa sonorité.

La bosse centrale se nomme le DING. Autour de ce dôme se trouvent les sept notes, le cercle tonal. Si vous frappez à n'importe quel endroit de la voûte, un son coloré, mélangé, varié apparaîtra et qui, par une stimulation plus forte, s'ouvrira toujours plus. Vous êtes entrés dans un monde. L'oreille interne présente une étendue cosmique, l'acuité visuelle diminue et vous commencez à écouter plus attentivement.



Découvrez la sculpture sonore par vous-même. Il existe un ordre dans l'harmonie comme dans la technique de jeu. Un ordre dans les couleurs tonales, du sombre au brillant, du grave à l'aigu, se dessine suivant que vous jouiez à droite ou à gauche de son ventre.

Les sons, que le corps du hang nous a révélé au cours des ans, a fait surgir une sculpture musicale beaucoup plus variée et dynamique. La résonance de l'air dans l'instrument, précédemment décrite, survient lorsque vous avez placé correctement le hang devant vous, sur vos genoux. Elle retentit alors à l'octave du DING. Ouvrez ou fermez les genoux lorsque vous frappez le DING. Vous remarquerez comment le GU et le DING se rencontrent. Vous êtes connectés au hang.

Avec les sept notes du chœur, vous pouvez jouer de toutes sortes de manières variées autour du DING. Vous plongez dans une interaction circulaire, fluide comme un cours d'eau.

De grandes et de petites tensions, des mouvements relâchés ou vifs, des gestes musicaux ouverts ou fermés développent une riche palette de moyens d'expression.

Il ne s'agit pas de cogner! La main, avec sa merveilleuse souplesse, peut moduler sa force de façon très variée. Il ne s'agit pas non plus de le frapper frontalement. Il est préférable de le faire avec mesure, car le hang intégral libre réagit avec une grande sensibilité à chaque toucher. De préférence, fermez les yeux, vous pénétrerez ainsi plus profondément dans un état de paix intérieure.



Peut-être voudrez-vous immédiatement repousser le hang comme une braise incandescente! Approchez-vous à nouveau, comme si vous vouliez venir à la rencontre de quelque chose de précieux, de quelque chose de familier. Sollicitez le DING et son pourtour avec vos pouces ou vos doigts. Ecoutez comme les notes du choeur vont commencer à entrer en résonance sous l'impulsion de cette énergie transmise à travers tout le corps de l'instrument. Laissez vos mains suivre ce chant. Tendez l'oreille au murmure clair que vous obtiendrez en le caressant. Ou suivez les subtiles variations des centres harmoniques répartis autour cet hémisphère. Projetez votre imaginaire au bout de vos doigts là où vous laisserez votre âme exprimer les émotions les plus subtiles ou dans la paume de vos mains qui frappe le pourtour du DING et intensifie la résonance de l'air. Développez votre propre langage du hang que vous et vous seul êtes capable d'exprimer.

Ainsi, vous vous serez bientôt habitué à votre hang intégral libre, à son paysage extensible que vous connaîtrez de mieux en mieux et vous pourrez percevoir les mouvements progressifs de vos mains, de vos bras et finalement de votre corps tout entier.

Ne vous fixez pas sur une mélodie ou un rythme. Commencez toujours tout doucement, avec très peu d'énergie.

Soyez particulièrement attentif au DING, il peut être une porte d'entrée: Entendez-vous comment le son s'éclaircit et comment la lumière de cet espace s'élargit? C'est la quinte, contenue dans chacune des notes. Ce chant des quintes harmoniques qui vibrent autour de votre hang n'est-il pas envoûtant comme un chant fredonné dans la langue des anges? Sentez-vous également le frisson aux bouts de vos doigts quand vous frôler le hang? L'air de jeu du hang à peine effleurée est un chuchotement qui ravive votre ouïe.

Immergé dans cette écoute intensive, loin des paroles, des réflexions, l'inspiration s'installe. Faites confiance à ces courants. Dans cet état onirique, bienfaisant et confortant, vous êtes tout à fait vous-même. Peut-être maîtriserez-vous votre quotidien de manière plus vigilante et percevrez-vous plus nettement ce qui vous entoure.

Jouer du hang est un moment intime, personnel et même sacré.

Ceci n'est possible que si vous pouvez être à l'écoute de votre monde intérieur sans être dérangé. Le dialogue intime avec le hang peut être facilement perturbé. Celui-ci deviendra difficile si vous êtes sur une scène ou si quelqu'un attend quelque chose de vous. Si vous êtes à la recherche de formes musicales, vous serez rapidement confronté à ses limites. Le hang intégral libre est construit pour développer les plus fines vibrations des couches profondes de l'âme.



Si, en laissant glisser vos mains sur le corps du hang, vous décelez des oscillations, vous êtes sur le point de susciter un lien. Ceux qui perçoivent la dimension dynamique du hang intégral libre, laisseront parler leurs mains de cette façon. Si elles viennent de loin pour frapper la dôme, l'expérience sonore sera interrompue et le flux harmonique coupé. La dynamique en sera affectée et l'unité tellement dépassée que les oreilles en souffriront. L'inspiration s'échappe et la banalité intervient. Si l'on joue du hang intégral libre comme un tambour, il perd sa capacité de réponse. Une autre écoute apparaît, des structures rythmiques sont perçues, des mélodies sont créées intentionnellement, les yeux s'ouvrent et tout cela nous amène au contrôle de nos capacités et de la virtuosité. Nous, les créateurs du hang, avons conçu, au cours des années écoulées, un matériau qui permet d'élaborer un instrument de résonance extrêmement sensible. Chaque contact est unique, exceptionnel comme le bruissement d'une source à laquelle votre âme vient s'abreuver.

Voici de quoi il s'agit: vous créez un espace et vous vous y plongez. Vous n'exigez rien. Vous ne donnez rien. Vous ne consommez rien. Vous ne faites pas de la musique. Vous ne désirez rien d'autre qu'un moment hors du temps où le vide peut se remplir d'un absolu, d'un dépassement de soi.

Des gens naissent, des gens meurent. Si vous souhaitez transmettre quelque chose à ceux qui vous entourent, essayez d'intégrer votre jeu du hang dans le cycle de la vie: en des temps de détresse et de chagrins, lors de moments de joie sincère ou dans des instants sans parole.

Jouez du hang pour l'éloge de l'Être.



Le hang intégral libre et son accordage

Les différents témoignages, les attestations écrites et les documents acoustiques de ces dix dernières années font ressortir distinctement ceci: avec le hang, de nouvelles voies s'ouvrent à l'homme, tant pour l'acteur que pour l'auditeur. Il s'agit d'expériences révélées par le jeu du hang et qui sont reliées à des images de fluide, de croissance et d'éclosion. L'homme redécouvre ses sens. Il se tourne vers le monde qui l'entoure, apprend à connaître différents états de conscience et éprouve des sentiments de bonheur et de joie, de paix intérieure et de sérénité.

Cela nous a encouragé, nous fabricants de hang, à abandonner totalement les systèmes modaux, le tempérament égal et les appareils électroniques pour l'accordage.

Durant des années, nous avons étudié les différents modes tonals. Notre ouïe s'est ouverte aux dimensions plus profondes de l'audition: l'écoute absolue. Chaque individu connaît l'importance du sens auditif, qui débute déjà, lorsque nous commençons à déceler des sons et des bruits à l'état d'embryon, âgé à peine de deux mois, et qui sera le dernier sens à disparaître à notre mort.

Nous avons commencé à percevoir, de plus en plus, le hang comme une voix, ce qui s'est répercuté sur notre manière d'en jouer. Son caractère instrumental est passé à l'arrière plan. L'accordage du hang à l'oreille, sans l'utilisation des moyens techniques habituels, nous a apporté une grande liberté. Notre confiance en notre résonance intérieure nous permet de vibrer avec le hang qui devient alors un instrument encore plus sensible, avec une richesse harmonique jamais égalée.

Nous avons continué à inclure des intervalles étroitement liés comme ceux de l'octave et de la quinte dans le hang intégral libre. Par cet accordage libre, il nous est possible de renforcer les parentés harmoniques intérieures du choeur du hang. Le caractère de base, la nature de notre sculpture sonore qui se prête à l'éclaircissement et l'élargissement, nous offre aussi la possibilité d'intégrer des dissonances qui viennent ainsi enrichir la dynamique. De plus, nous considérons que des vibrations peuvent non seulement être perçues par l'oreille, mais aussi nous pénétrer corps et âme. Cette caractéristique importante se retrouve dans le groupe des idiophones métalliques qui rayonnent intensément comme le gong, la cloche, le gamelan, le steelpan auxquelles s'apparente le Hang.

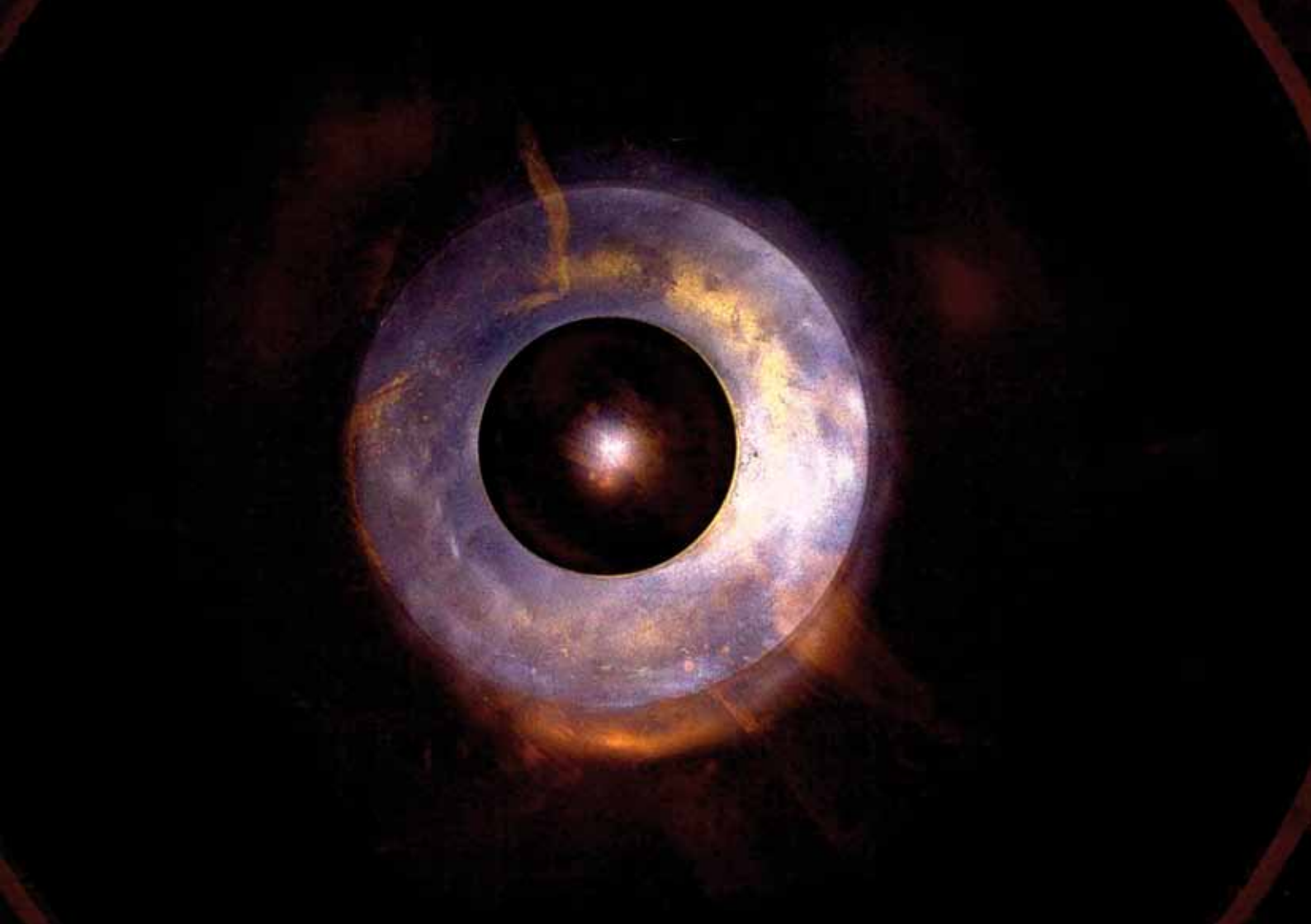
Sur l'art de l'accordage

Le hang intégral libre est généralement créé le matin car son processus de fabrication demande beaucoup de concentration.

Le chemin qui mène à un son doux commence par un acte bruyant et fort.

Le matériau de haute résistance est d'abord étiré à coups de marteau puis écrouit et tendu. Après la première phase de travail, la forme doit être à peu près correcte et les tensions convenablement réparties. L'utilisation contrôlée d'un four permet d'équilibrer et de libérer les tensions de manière précise. Ainsi nous obtenons un accordage durable et une dynamique douce.

La technique des créateurs de hang et la façon dont ils utilisent leur matériau se lit dans leur travail artistique. Une forme harmonieuse et fluide symbolise un tout harmonieux. Ces artisans extraient le son du bruit et du chaos. En écoutant, ils suivent leur résonance intérieure. Par la pratique quotidienne du martelage et de l'écoute, l'ouïe s'affine et mûrit au point qu'ils peuvent maintenant se fier à leur intuition. Le chemin qui mène à la forme et au son est déterminée en grande partie par l'artisan qui choisit, parmi des douzaines de facteurs influençants la fabrication de cet instrument métallique, ceux qui lui conviennent. Le constructeur de steel pan à Trinidad lui donnera un son aigu, plutôt agressif pour le carnaval, le fabricant européen de steel drum pour la méditation désire un son aussi harmonieux qu'un instrument à corde et le créateur de hang l'accordera de telle manière qu'il puisse faire parler la sensibilité de ses doigts.



Chaque constructeur créera son propre univers acoustique et doit apprendre à traiter les forces diverses et variées. De plus, il devra accepter que la seule connaissance ne suffit pas. L'élaboration d'un hang est un acte, un don de soi comme le fait d'en jouer. Aucune machine ne pourra nous ôter ce travail. Ainsi sommes-nous tranquilles face aux copies et à ceux qui rêvent de pouvoir en fabriquer en grande série, à l'aide de robots.

Cet aperçu est le résultat d'un long voyage dans l'univers des sons des différentes cultures. Ces 30 ans de pratique du martelage nous ont conduit à une qualité dont nous sommes fiers. Ce doux paysage avec ses renforcements et son dôme en est le témoignage. La main humaine saura apprécier cette architecture harmonieuse et fluide. Aucun étalon comme le LA du diapason ou n'importe quel système tonal ne nous contraint plus à tirer de la tôle ce qu'elle ne veut pas donner.

Il ne s'agit pas d'un instrument de musique au sens européen du terme: il s'est avéré inapproprié de pouvoir prétendre à un accordage tempéré des différentes notes de la voûte. Le son individuel deviendrait faible, plat et n'entrerait pas en résonance, ce qui pour nous, est essentiel et mène à la création d'un espace dans lequel cette sculpture sonore peut livrer toute sa clarté cosmique.

Les physiciens ont maintes et maintes fois expliqué la complexité d'un tel instrument. Tout tourne autour de la dynamique: L'instrument a-t-il une large palette de couleurs? Peut-on lui faire parler un langage nuancé? Sa langue est-elle claire et libre de toutes contraintes? Peut-il laisser l'âme s'exprimer? Si un fabricant peut répondre à ces questions cela agira sur le résultat de son oeuvre. Chacun aura sa propre forme, chacun révélera son propre accordage.



Notre savoir sur les modes oscillatoires des instruments de musique, sur le métal et les lois du façonnage de ce matériau, sur la construction des instruments métalliques; tout ceci, nous l'avons donné au domaine public. De ce fait, aucune école de fabrication de hang ne sera construite. La production de masse n'est pas envisageable et un pas en arrière dans une moindre qualité n'est pas concevable! Chaque hang doit être créé avec dévotion. Nous restons fidèles au métal. Pas à pas.

Êtes-vous intéressé par les dessous de l'histoire du hang? Nous n'avons pas notre propre site internet mais vous pourrez lire de nombreuses informations sur la page: www.hangblog.org qui est sous la responsabilité de Michael Paschko.

Conseils pratiques

Le hang est produit avec un matériau que PANArt Hangbau AG a développé durant ces 25 dernières années. Ce matériau, qui s'appelle PANG, est très résistant et sa surface offre une apparence non métallique. Vos mains entrent donc en contact avec une peau, une douce voûte polie sous vos doigts. Il résiste à la corrosion. Nous vous recommandons tout de même un entretien régulier avec le produit de nettoyage et le produit de protection contre la corrosion de la firme IRMCO, que nous vous livrons avec. Il suffit, quelques fois par année, de gicler la surface et de répartir le produit.

Le hang intégral libre est parfaitement protégé dans sa valise en fibres naturelles. Ne mettez jamais votre hang dans la valise s'il est humide, vous pourriez avoir la désagréable surprise de découvrir une couche de rouille superficielle. Si vous jouez au bord de la mer, veillez ensuite à bien le nettoyer. Le sel peut attaquer sa surface. Vous pouvez également enlever la saleté avec l'alcool de nettoyage.

Ne jouez pas de votre hang intégral libre avec des gants ou des baguettes. Comme votre hang a été conçu pour être joué avec les mains, ça n'a pas de sens de blesser ou de forcer sa dynamique!

Jouez avec mesure, cela vous permettra de préserver son équilibre et son harmonie. Si un accident survient contactez-nous à l'adresse mail: hangrepair@gmx.ch, envoyez-nous un fax (0041 (0) 31 301 33 32) ou une lettre. Nous vous renseignerons sur la façon de procéder.

Ne prêtez pas votre hang sans être vigilant, quelque chose peut vite arriver et vous serez irrité. Méfiez-vous également, si des douaniers déballent cet objet, qui leur est inconnu.

PANArt Hangbau AG
Engenhaldenstr. 131
3012 Berne, Suisse

© Tous les droits pour paroles et images sont réservés.

PANArt et Hang sont des marques protégées.

Traduction de Nicole Cellier.

Photos de Sari Hason, Basil Rohner, Felix Rohner, Daniel Wietlisbach.

Impression: Basisdruck und Gestaltung, Berne